

PUBLICACION SEMANAL
DIRECCION. ADMN. DISTRACCION Y RED. T. ROGERS 245

EL COLONO

PRECIO
Nº. SUELTO 0,20
Nº. ATRASADO 0,40

ORGANO OFICIAL DE LA ASOC. ASPIRANTES A COLONOS "PRESIDENTE ALESSANDRI" DE P. NATALES

AÑO 1

PUERTO NATALES 20 DE OCTUBRE DE 1935

NO. 3

Si algunos son sin verguenzas no lo somos TODOS

Hemos tenido oportunidad de charlar largamente con varios obreros, y entre ellos muchos que en varias oportunidades han levantado su grito de protesta debido a la descarriada senda por la cual se guía en la actualidad el veiculo obrero. Y asimismo con los tre bajadores que militan como simples componetes de las asociaciones obreras quienes nos manifiestan que están completamente en contraposición con la tesis que quieren defender relacionada con la subdivisión de las tierras porque se dan cuenta que solo es una artimaña de que se valen para hacer fracasar la colonización en el Departamento. Ellos, nos agregan, son los favoritos los que pueden pasear y divertirse; de allí entonces que por intermedio de las columnas de nuestra publicación propongan un sistema de subdivisión del suelo que ha sido aconsejado por los latifundistas para hacer comprar despues al Gobierno que la gente es floja y que no quiere trabajar, por que si a nosotros nos ofrecen terrenos para ocuparnos exclusivamente de su explotación y somos 300 o 400. ¿A quién le venderíamos? Claro; si Natales fuera una ciudad de 100.000 o 200.000 habitantes cambiaria porque la población podría vivir mas o menos holgadamente, pero así no moririamos de hambre. Pero por suerte no somos tan tontos y estos mangoneadores que por mala suerte contamos en nuestras filas no nos van hacer tragar un hueso tan grande y sencillamente comprendemos que iriamos al fracaso con una subdivisión llevada a la practica en esa forma.

Tambien nosotros hemos seguido de cerca los trabajos efectuados por ustedes y hemos podido comprobar que lo hacen con verdadero espíritu de progreso, por que ustedes desean ser colonos y por lo tanto obtener el mejor resultado posible, lo que es lógico y natural. Esa franja de terreno que ustedes han pedido entre el camino nuevo y el limite argentino estamos seguros que seria la salvación de muchos padres de familias, pues encontraríamos trabajo fijo y estable en las pequeñas estancias que ustedes instalarían y saldriamos de este yugo de la camarilla que nos tiene atemorizados y en constante amenaza, y lo que es mejor tendríamos ocupación todo el año redondo. Tambien ustedes se han preocupado de los que quieren seguir trabajando en el frigorífico u otras faenas de corta duración; y para ello piden pequeños predios que estén alrededor de la ciudad con el objeto que puedan ser facilmente explotados por estos padres de familia que los irian a ocupar. Con unos 300 lotes o mas, segun lo que se distribuyera, de acuerdo con las necesidades de los solicitantes, tapariamos un charco pestilente de nuestra vida; la osociedad que a cada bueno conduce, si no es a de dicaros al trago u a otras calamidades. Teniendo esas parcelas nos ocupariamos en sembrar, criar animales domésticos, y el que sea mas industrioso a desarrollar pequeñas actividades industriales; durante nuestra cesantia en los establecimientos frigoríficos o ganaderos, y así entonces nuestra vida

se tornaria un poco mas llevadera y la miseria que reina hoy dia en nuestros hogares desapareceria en gran parte. Despues Uds han solicitado campos mas grandes en lugares que distan un finide de kilometros de la ciudad para formar otra serie de estancias pequeñas. Esto tambien será de gran beneficio en el futuro porque en la actualidad allí el obrero no saca ningun provecho, puesto que no esta explotado. Con la creación paulatina de pequeñas estancias un mayor numero de obreros ira encontrando trabajo y estos campos en donde habita un hombre mañana habria veinte o mas. Como Uds. ven nosotros los obreros comprendemos su obra y ojalá se convierta en realidad, como a nosotros nos parece que sera el problema de las tierras, para que demuestren que han sabido escoger el verdadero camino del bienestar y el progreso de Natales. Así son todas las opiniones: no encontramos disconformidad porque no la puede haber, y así como nos alienta el obrero coopera con nosotros el comercio que seldria beneficiado, y en fin todas las actividades de la población. Y con tan poderosos baluarte seguiremos nuestra campaña de colonización hasta ver realizado nuestras aspiraciones, que son las de todos los pobladores de Natales.

¿Comunista o Pancista?

15 mil kilos de fierro cierto pajaro llevó un absoluto regalo ¿por qué sería no?

En las filas proletarias es el taita mangonero valiéndose del comunismo obtuvo tantisimo fierro

Es contrario a los Colonos porque el gringo le ha dicho «Los colonos no convienen» morderas como un «Picho»
ORISTION

cien millones de pesos (\$ 100.000.000.) que le seran entregados por el Fisco en el periodo de cuatro años, en parcialidades de veinticinco millones, cada año con cargo al presupuesto de la nacion.

Art. 4 El consejo determinara anualmente la forma en que se distribuiran los fondos de que disponga la Caja. Un cincuenta por ciento por lo menos de dichos fondos debera ser invertido en la compra y explotación de terrenos cultibables desde el rio Bio Bio y en especial en la Isla grande Chiloé y Aisen a cuyas

Ultimas inversiones debera destinar se un minimun un quince por ciento de dicha cuota; La caja debera entregarozada quemada y en estado de cultivo por lo menos una extensión tres hectarias en cada Isla de Chiloé.

un diez por ciento de los mismos fondos se destinara a estudios de Colonización y adquisicion de terrenos apropiados en las provincias, de Tarapaca, y Antofagasta.

CONTINUARA

Ley N.º 5.604

Art. 2 La caja de Colonización Agrícola es el unico organismo oficial que podrá formar, dirigir y administrar colonias agricolas Ninguna repartición fiscal o semifiscal podrá hacerlo, sino por intermedio de la Caja de Colonización Agrícola y bajo la normas que establece el origen a esta institución.
Art. 3 El capital de la Caja sera de

Hoy matineé

1.— Metro Goldwing Mayer presenta a

Norma Shearer

en la grandiosa adaptación de Riptide

DESLICES

Fuera de programa estreno de la 5.a función de la serial.

EI MISTERIO de la SELVA

TEATRO PALACE

HOY DOMINGO

Vermouth y noche

PAULLUKAS y W. GIESON

en la super extraordinaria producción UNIVERSAL

MATER

DOLOROSA

MARTES

Noche 9.30

Paramount presenta a

Dorothy Wieck

en la super producción dramática

CANCION

de CUNA

HOTEL VICTORIA

NATALES

Especial para banquetes— Servicio esmerado
EBERHARD Y LADRILLERO TELEFONO 134

DETENGASE !!!

— No gaste su dinero ahora dejelo para invertirlo en —
la nueva casa de

Rafael Imperatore

Que se abrirá próximamente

OFREZCO:

Cachemira negra buena clase; generos para vestidos. opal, seda floreada en cortes percalas, gasas, camisas p. hombres combinaciones de seda, gorras, polvos, jabones cremas. DE ALMACEN provisiones para familias, centollas, lenguas de cordero, sardinas; surtido completo en licores. CASA: LUIS RUIZ =EBERHARD N.o 299

VENANOIO FANJUL

VINOS Y CERVEZAS

AL POR MAYOR

JORGE GLUSEVICH

Almacen de mercaderias generales
Precios convenientes
BULNES 702 TELEFONO 8

Almacen y Frutería

—DE—
LUIS E. VASSALLO P.

OFRECE: Provisiones para familias—Frutos del pais—Licores surtidos
Por el Alfonso recibo constantemente frutas, mariscos, y cecinas surtida

CALLE MAGALLANES ESQ. BORIES N.o 201

¿Desea pasar Ud. una grata estadía en Natales?

Acuda al Hotel Bahía

de Manuel Gonzalez

SERVICIO ESMERADO TELEFONO 60

JOSE DE CARLOS

Mercaderias generales

Vinos y Licores Ferreteria —Telefono 66

JOAQUIN EUEYO

—FERIA FRANCA DE NATALES—

HULE PARA PISO=HULE PARA MESA

en muy bonitos colores

Se compra

Miguel Gasic

Toda clase de productos regionales, especialmente grasa, cueros de liebre, caballares y de vacunos, como tambien barriles vacios.

Pago los mejores precios

—Telefono 6

Hotel Colonial

—DE—

LORENZO M. CONDE

NATALES

TELEFONO 17

GOTIN Y DAMASCO para Colchones
Ofrecemos a precios ventajosos.

Feria El Condor

Juan Macias Vera EBERHARD
No. 599

Confiteria, licores cigarrillos camisas corbatas fajas elasticas
medias de seda

CASA SAN MARTIN

ESMERALDA No. 301

TELEFONO 131

Surtido completo en almacen Licorereria y confiteria

ACCENDADO use los antisarnicos
LAVES son los más eficaces

Constantino Gafó

AGENTE PARA EL TERRITORIO

Almacen y Barattilo Sabino SUAREZ

PROVISIONES Para familia, vinos licores, manteca de cerdo, etc. Salitre para las Quintas; Monturas chilenas
CALLE BULNES No. 599

Almacen "Zeppelin"

DE CARLOS PEREZ

Calle Bulnes No. 601

PROVISIONES p' familias y productos de Chiloe en todos los ramos
Vino, Cerveza etc. Precios sin competencia

Carnicería de DARIO SUBIABRE

Carne de capón fresca a \$ 0.70 vacuno 1.60
Semillas fresca p. hort alizas, pasto avena. próximamente leche fresca

BAQUEDANO 397

Broma q' ter La vuelta mina en serio a la TIERRA

Ser contrario a la colonización es ser

contrario al PROGRESO

charla entre un caballero y un colono

Cab.— Como le va señor Colono.
Col.— Aspirante nada más., y que tal?

Cab.— Mas o menos ¿Como van esas gestiones para obtener los terrenos?

Col.— Bien bien...
Cab.— Pero ustedes se han adelantado mucho a pedir tierras:

Col.— Caramba, yo habia tomado eso como una broma pero por lo visto toca Ud. algo que me interesa.

Cab.— Si hace dias que yo queria hablar sobre el particular con algunos de ustedes los Colonos.

Col.— Hubiera ido a las reuniones de la Asociacion, y diga ¿Porque cree Ud. que nos hemos adelantado con nuestras solicitudes?

Cab.— Sencillamente porque creo que no hay ninguna Ley de Colonización todavia para Magallanes, y hasta que se termine la discusion de esa Ley y se apruebe, recién será tiempo de ver si hay o no hay tierras para la colonización. Y despues que el campo que Uds. piden no lo cederá posible mente la Explotadora, y permitame que le diga que una parcelacion de pequeños lotes en los alrededores de Natales la cederia esta sociedad inmediatamente.

Col.— Veo caballero que Ud. tiene muy bien estudiado el plan de colonización, pero disculpe que le diga que Ud está en un profundo error.

Cab.— ¿Por que?

Col.— Por que no tenemos que esperar ninguna discusion de Ley sobre Colonización Nacional porque ésta ya existe bajo el numero 5604 y está en vigencia, y en su artículo 43, la hace extensiva para todo el pais, de modo que solo falta agregarle algunos capitulos relacionados con Magallanes, que consulten sus necesidades respectivas. Ahora con respecto a las solicitudes de la Caja de Colonización necesita saber que hay personas que desean radicarse en el terreno para el trabajo. Y en cuanto a las parcelas chicas que Ud. se refiere me habla de la vieja PANTALLA de la Sociedad Explotadora, para hacer ver que la colonización es un fracaso.

Cab.— Bueno señor colono creo que ya hemos hablado algo de la colonización.

Col.— Muchas gracias caballero por sus ideas, y como me considero un aspirante a colono de los que menos conocimientos tienen en estas cosas lo invito a concurrir a nuestras reuniones que son de caracter público y exponga sus ideas, las que serán bien atendidas si redundan al bienestar general.

GREB

Los Honorables Parlamentarios

Ya han regresado a la capital los honorables Parlamentarios; llevan acumulados todos los datos necesarios relacionados con los problemas que afectan a Magallanes y llevan consigo todas las esperanzas de los 40 y tantos mil habitantes del territorio.

Y estos bocablos: COLONIZACION, COMUNICACIONES, PETROLEO, deben repercutir con especial insistencia en sus oídos porque son los problemas básicos; esto sin restar importancia a los otros. Y entre esas tres palabras que resalta mas es de COLONIZACION, porque ella representa la principal aspiración de los magallánicos.

La Ley de Colonización Nacional que esta proxima de hacerse extensiva para Magallanes va a producir no solamente ventajas materiales, sino que también ventajas considerables en el orden espiritual.

Las numerosas solicitudes que a diario estamos haciendo y entregando a la Gobernación Departamental para su tramitación, son una prueba evidente de que las inclinaciones de los hombres vuelven nuevamente su mirada a la Tierra, y que sienten el llamado persistente de los extensos campos sin trabajo.

Si se realizara la colonización tal como lo tiene planteado por lo menos y en el lugar que tenemos designado haríamos la felicidad de un centenar de familias que tendrían pan y trabajo; además al existir una colonia a lo largo del camino que conduce a Magallanes, a base de chacras mixtas, estaría asegurado en parte el abastecimiento de legumbres, huevos, leche y una serie de artículos de hortalizas para la población de Natales, que tanto carece de todo esto en los meses de Invierno, época en que no hay mas que comer, que carne congelada.

Hay que convencerse de una vez portodas, que la salvación de este pueblo está en el arraigo de la familia a la tierra, repartiéndola en forma justa y equitativa, dándole a cada parcelero lo necesario para que empiece a trabajar.

Al seguir los métodos de vida como existen hasta el momento, que todos sus habitantes viven exclusivamente del trabajo de los dos Frigoríficos que existen en la región, llegaremos a la conclusión que a la vuelta

de pocos años mas nos moriríamos de hambre la mitad por lo menos.

Por otra parte, supongamos por un momento, que un día cualquiera uno de los dos Frigoríficos dejase de faenar por un par de años, como ya sucedió una vez con el Frigorífico Natales, en este caso pregunto yo ¿que haríamos los habitantes de esta población? sin trabajo sin ningún recurso para movilizarse, ¿Movilizarse! ¿Y para donde? Por eso sostengo una vez más que hemos de volver nuestros ojos a la tierra, y arrancarle a ella de su seno fe cundo nuestro sustento y el de nuestros hijos.

La dura experiencia que sufrió este pueblo en esos años cuando el Frigorífico Natales apagó sus calderas, aun que en aquella época la población era mucho mas reducida, no alienta la obligación de seguir bregando hasta conseguir la colonización, y volver a la paz de la tierra, donde los surcos esperan la semilla, a la pequeña parcela que puede ser el comienzo de una vida nueva.

Y es necesario que la liberalidad de la Caja de Colonización no se cansé de estimular estas ambiciones, porque de ellas ha de surgir otra vez el destino que nos ha abandonado. De las pequeñas cooperativas ganaderas con métodos modernos de trabajo, habra de nacer una nueva generación de campesinos forjados de progreso.— Y el rico valle de Chile, donde hay posibilidad infinitas, llegara a ser, lo que debió contituir su aspiración una gran despensa siempre llena para satisfacer las necesidades de su pueblo

Criticar cuando seá el momento

Desde hace tiempo se duda de la obra que hará Comisión Parlamentaria en beneficio de Magallanes, y así lo manifiestan algunas publicaciones; y su fundamento la basan en un acto político al que el diputado señor Ferrada ha concurrido, organizado por el partido político a que pertenece, con el objeto de sacar provecho para dicha tendencia.

Los aspirantes a Colonos de Natales pensamos lo contrario, porque vamos encuadrados dentro de una norma de equidad y de justicia, y por esto razón es que no tenemos el derecho de dudar de la obra de la Honorable Comisión Parlamentaria, porque el dudar de una obra que todavía no ha entrado a su período de verdadera gestación y que por lo tanto no la conocemos es dar lugar a que nos digan que somos unos charlatanes; además, dudar de la Comisión sería dudar de la honorabilidad y honradez de las personas que la forma se nos podría tachar de de prestigiadores sin criterio.

Sin embargo en las columnas de «EL ESFUERZO» de fecha 6 del corriente se trata de formar una atmósfera de desconfianza en cuanto al positivo beneficio del viaje de la Comisión lo cual es tejer en el aire sin tener hilo ni palillos.

Nosotros, como hemos manifestado, tenemos confianza en las obras de la Comisión Parlamentaria y vamos a desir en que fundamos nuestras creencias:

1— Porque hemos hablado con el ingeniero agronomo diputado por la provincia de Cautín señor Olave trae su cargo lo relacionado con el estudio de las tierras magallánicas, en su calidad de ingeniero agronomo, quien con toda franqueza y sinceridad nos dice que «A mas de la Colonización y subdivisión de las tierras, veo la posibilidad de la implantación de algunas industrias que vendrían a llenar en gran parte los problemas que afectan a Magallanes, por cuanto con nuevas industrias disminuiría en gran parte los problemas que afectan a esta región, pues con nuevas industrias disminuiría en mucho la cesantía».

Esto lo manifiesta un ingeniero agronomo; una persona de amplios conocimientos técnicos, en una palabra un hombre de trabajo en quien hemos podido notar, desde su llegada, el interés que ha puesto por desempeñar en la mejor la mejor forma posible la misión que trae dentro de la Comisión Paolamentaria.

2o Porque vemos la posibilidad que los honorables diputados una vez en la cámara de acuerdo con los partidos pocos a que pertenecen trabajarán por ja inmediata solución de los problemas de Magallanes.

Se nos dira como podran trabajar de acuerdo por nuestros problemas. Vea mos si las derecha apoyan al Gobierno y las izquierdas son opositoras, esto no quiere decir que lo sean de Magall

Con relacion a la campaña que «El Colono» ha iniciado sobre la colonización y subdivisión de las tierras ha recibido numerosísimas felicitaciones y numerosos obreros, padres de familia, honrados y trabajadores, han venido personalmente a estimularnos con su palabra de aliento diciendonos. «Sigán ustedes en tan noble campaña que con ellos haran el mas grande beneficio que puede obtener esta región. Si por suerte la subdivisión y parcelación de las tierras se resolviera en el Departamento en lo forma que ustedes tan aceradamente lo han planteado Natales sería otra cosa; entonces abundaría el trabajo y el bienestar; nuestros hijos podrían tener la seguridad cuando sean grandes, de obtener ocupación y no vejetar como parásitos. al igual que ahora; y lo que es mejor dependeria Natales exclusivamente del capricho de los latifundistas sino que ya tendría una base segura de poder subsistir quitandose al mismo tiempo la influencia que tienen hoy los mandoneadores.

Y esto diariamente se nos sigue manifestando lo cual nos hace convencer más y mas que la población de Natales en su totalidad, a excepción de 5 o 10 está absolutamente de acuerdo con nosotros en cuanto al modo de llevar a efecto lo colonización en el Departamento

Seamos constantes

Nuestra divisa debe ser la de luchar denodadamente por obtener que estas tierras magallánicas produzcan para el bienestar de todos sus habitantes y no solamente para unos pocos.

Yo como aspirante a colono pondre todas mis energias en cooperar con mis demas compañeros de ideal, pues así con ellos hare obra efectiva en el favor del bienestar propio de la región y de mi país.

Y esto ya lo van comprendiendo todos los habitantes de este pueblo pues cada día el numero de los componentes de la asociación aspirantes a Colono va en aumento lo cual va aumentando la fuerza de la Asociación puesto que cuanto mas seamos, mas efectiva sera nuestro grito de «QUEREMOS COLONIZACION»

nes, muy al contrario, pues los partidos por su propio prestigio tratarán que el problema sea defendido por sus representantes en la mejor forma posible, lo cual hace llegar al resultado lógico que los problemas de Magallanes serán resueltos, para demostrar los partidos que luchan por un ideal que representa en la practica el bienestar general de la Nación y lo que pretenden no es letra muerta.

Y solo en ultimo caso, si nada hicieran los Honorables Parlamentarios tendríamos derechos de criticarlos, como asimismos de enrostrarles su poca actividad y su poco espíritu patriótico para resolver el problema de la subdivisión y colonización de las tierras que exclusivamente de ellos depende y que bajo todo punto de vista sería el ascenso de varios peldaños en la escala del progreso efectivo de Magallanes y por ende de la Nación entera.

Almacén y Ferreteria De Javier Landa

BAQUEDANO N.º 300
En Ferreteria: un completo surtido
Precios sin competencia

TELEFONO 31
En almacén: amplio surtido
vinos, licores etc.

Almacén de Menes'ras

DE E. MUÑOZ

CALLE BULNES

No. 789

Provisiones para familias, vinos, licores etc.
PRECIOS CONVENCIONALES

Panadería La Aurora De Marcos Nejasmic

ARTURO PRAT 325

TELEFONO 48

Establecimiento de primer orden—Ofrece pan y sus derivados de 1.ª calidad.

Almacén de Juan Bistanic

OFRECE: Maiz argentino, Harina Mariposa, Arroz A. A. A., Cofre de minos, jabon azul sardinas americanas etc.

A precios muy bajos

Baquedano 599 Telefono 122

El Almacén y Tienda

Mas antiguo de la población nueva
DE EMILIO PRADO

OFRECE constantemente provisiones para familias y artículos de tienda. Por último barco recibió un extenso surtido de calzado para señoras, caballeros y niños. Telefono 51 Ramirez esq. Dhorrillos

Tienda y Almacén

LA CHILENITA

DE ANTONIO CARDENAS

Gran surtido de lienzos, alpaca de seda, crea, ropa interior para hombre, trajes, camisas, sombreros recién recibidos—Precios convenientes.
ESMERALDA No. 234

RODOLFO BORQUEZ

Auto de alquiler

Y Almacén de Menestras

TELEFONO 115 BAQUEDANO 801

Emilio Alaj

Mercaderías generales
Precios convenientes

TELEFONO 79

Casa Ali Chelech

BULNES 602

Telefono 108

Sigue la liquidación con los mismos precios de Septiembre. RECIBIMOS un gran surtido de zapatos para señoras, hombres y niños

Almacén de menestras

DE ANTONIO AVENDAÑO

Baquedano 855

Telefono 85

Provisiones para familias a precios convenientes.—Artículos de Chiloé

Vinos y Licores

Almacén de Menestras

DE ANTONIO MIRANDA

PROVISIONES PARA FAMILIAS

VINOS

LICORES

Artículos de Chiloé

Baquedano 301

ATENCION

Gran existencia de trajes sobremedida; asimismo trajecitos para niños en varios colores y tamaños y otros artículos de gran moda a precios a gusto del cliente.

Tienda y ropería de Cayetano Sabbatino

Eberhard 385

Telefono 47

Discos

Las últimas novedades—Cuecas Chilenas y bailables

Relejería Suiza

Carnicería Morrison

La mas antigua de Natales, fundada en el año 1915
Compra venta de animales en pie. Constantemente en existencia carne fresca de capon y vacuno.

mantequilla, queso de vaca, pasto avena papas y verduras

Calle Eberhard 187

Sucursal Calle Bulnes No. 600

Telefono 28

Zapateria La Isleña

Constantemente novedades en zapatos para señoras caballeros y niños

EBERHARD

No. 316

Panadería El Triunfo DE MARIANO UTROBICIC

Ofrece pan y harinas de primera calidad
En Almacén, precios modicos

SERVICIO de TRASPORTE "TIENDA Y ZAPATERIA"

entre Magallanes y Natales y a cualquier parte del campo de

Carlos Crema

Consulte condiciones en Arturo Prat 383.— Telefono N.º 9.—

—Hussein Fayad—

FRENTE A LA PLAZA—Tel. No 133

OFRECE

Mercaderías varias recién recibidas precios sumamente bajos—especialmente en calzado—

Casa Ali Hnos.

Mercadería por mayor y menor

PRECIOS BAJISIMOS

Telefono 12

Almacén de menestras de

Tomas Perez

Artículos de Chiloé, mercaderías generales, licores, etc.,
Telefono 65.

—PRECIOS MODICOS—

ZAPATERIA MODERNA DE

Jorge Dimitropulos

Surtido permanente en botas y zapatos hechos en este taller especialmente para trabajadores de esta region.

Suela y toda clase de materiales para zapateros

—PRECIOS SIN COMPETENCIA—

Sastrería FABRIZZIO

TRAJES SOBREMEDIDAS, EN CONFECCION ELEGANTE Y PERFECTA.

CA SA José Iglesias

Zapatos En gran surtido para señoras hombres y niños y en los últimos modelos.

Reservado

Adolfo Wegmann

Carnicería

—de Aurelio Cuesta—

Calle Arturo Pratt número 428

Carne de capón y de vacuno fresca diariamente

Los impresos

Ejecutados por la imp.

EL Natales

Son los mejores

Impreso en la Imprenta

EL NATALES